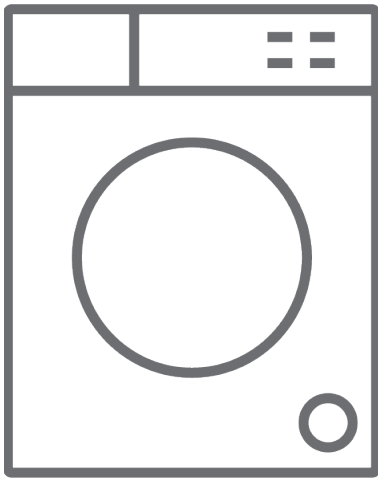
Hansa

RU **Стиральная машина / Руководство по эксплуатации**



WHI1256LW

Уважаемый пользователь!

Благодарим за выбор компании Hansa. Уже много лет мы поставляем высококачественное бытовое оборудование, благодаря которому домашние обязанности становятся приятным времяпровождением.

Каждый прибор перед отправкой с завода тщательно проверяется на безопасность и функциональность. Мы прилагаем все усилия, чтобы современные технологии в продуктах Hansa всегда сочеталась с уникальным дизайном.

Следует внимательно прочитать инструкцию по обслуживанию перед запуском оборудования. Соблюдение настоящей инструкции защитит от несоответствующей эксплуатации и обеспечит длительное и надежное функционирование оборудования. Знание принципов безопасной эксплуатации оборудования также позволит избежать несчастных случаев.

Инструкцию следует соблюдать и хранить в таком месте, чтобы при необходимости ее можно было прочитать. В ней содержатся необходимые сведения, благодаря которым обслуживание и эксплуатация оборудования Hansa будут просты и приятны.
Также рекомендуется ознакомиться с другим, предлагаемым нашей компанией оборудованием.

Приятного использования.

Значок	Тип	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Риск серьезной травмы или смерти
	ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	Опасно, высокое напряжение
	ПОЖАР	Предупреждение; Риск пожара / воспламеняемые материалы
	ВНИМАНИЕ	Риск травмы или повреждения имущества
	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ / ПРИМЕЧАНИЕ	Информация о правильной эксплуатации системы

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ 1
1.1 Предупреждения о соблюдении общей техники безопасности 3
1.2 Во время использования 9
1.3 Упаковка и окружающая среда 11
1.4 Информация по обеспечению экономии 11
2.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 13
2.1 Обзор 13
2.2 Технические характеристики 13
3.УСТАНОВКА 14
3.1 Удаление транспортировочных болтов 14
3.2 Регулирование ножек / регулируемых опор 14
3.3 Подключение к электрической сети 15
3.4 Подсоединение шланга подачи воды 15
3.5 Подсоединение сливного шланга 16
4.ОБЗОР ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ 16
4.1 Контейнер для моющих средств 17
4.2 Отделения 17
4.3 Электронный дисплей 18
4.4 Описание основных символов 19
5.ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ 20
5.1 Подготовка белья 20
5.2 Загрузка белья в машину 21
5.3 Добавление моющего средства в машину 21
5.4 Управление машиной 22
5.5 Выбор программы 22
5.6 Система определения половинной загрузки 22
5.7 Дополнительные функции 22
5.8 Блокировка от детей 26
5.9 Если необходимо отменить выполняемую программу: 26
5.10 Завершение программы 27
6.ТАБЛИЦА ПРОГРАММ 28
6.1 Важная информация 32
7.ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 33
7.1 Предупреждение 33
7.2 Фильтры на подаче воды 33
7.3 Фильтр насоса 34
7.4 Контейнер для моющих средств 35
8.Корпус / Барабан 36
9.УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 37
10.АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О НЕИСПРАВНОСТИ И ЧТО ДЕЛАТЬ 38

1.ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Рабочее напряжение / частота	(220–240) В~ /50 Гц
Потребляемый ток (А)	10
Давление воды (МПа)	Максимум 1 МПа / Минимум 0,1 МПа
Общая мощность (Вт)	2100
Максимальная загрузка для стирки (сухое белье) (кг)	9

- Не устанавливайте машину на ковер или подобные поверхности — это нарушит вентиляцию ее основания.
- Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или же нехваткой опыта и знаний, кроме тех случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети до 3 лет могут находиться вблизи машины только под непрерывным контролем.
- Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для замены поврежденного шнура питания.

- При подключении воды к вашей машине используйте только новый шланг подачи воды, поставляемый вместе с машиной. Никогда не пользуйтесь старыми, побывавшими в эксплуатации или поврежденными шлангами подачи воды.
- Не позволяйте детям играть с машиной. Чистка и техническое обслуживание не должны осуществляться детьми без присмотра взрослых.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Электронная копия данного руководства размещена на официальном сайте https://hansa.ru/

Внимательно изучите это руководство пользователя.

Ваша машина предназначена только для бытового использования. Использование в коммерческих целях приведет к аннулированию гарантии.

Данное руководство подготовлено для нескольких моделей, поэтому у вашей машины могут отсутствовать некоторые функции, описанные в нем. По этой причине важно обратить особое внимание

на любые цифры при ознакомлении с руководством по эксплуатации.

1.1 Предупреждения о соблюдении общей техники безопасности

- Необходимая температура окружающей среды для вашей стиральной машины составляет 15-25 °C.
- Если температура ниже 0 °C, в шлангах может быть трещина или электронная плата может работать неправильно.
- Проверьте, чтобы в одежде, загруженной в вашу стиральную машину, не было посторонних предметов, таких как гвозди, иглы, зажигалки и монеты.
- **Рекомендуется при первой стирке выбрать программу 90˚ Интенсивная без белья и наполовину заполнить отделение II контейнера для моющих средств подходящим моющим средством.**
- На моющих средствах и смягчителях, подверженных воздействию воздуха в течение длительного периода времени, может образовываться налет. В начале каждой стирки добавляйте в контейнер только смягчитель или моющее средство.
- Если стиральная машина не используется в течение длительного времени, отключите стиральную машину от сети и выключите подачу воды. Мы также

рекомендуем оставлять дверцу открытой, чтобы предотвратить образование влаги внутри стиральной машины.

- Некоторое количество воды может остаться в вашей стиральной машине в результате проверки качества во время производства. Это не повлияет на работу вашей стиральной машины.
- Упаковка машины может быть опасна для детей. Не позволяйте детям играть с упаковкой или небольшими частями стиральной машины.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или утилизируйте их надлежащим образом.
- Используйте программы предварительной стирки только для очень грязного белья.

⚠Не открывайте контейнер для моющих средств во время работы машины.

- В случае поломки отключите машину от сети электропитания и выключите подачу воды. Не пытайтесь выполнять ремонт самостоятельно. Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не превышайте максимальную загрузку белья для выбранной программы стирки.

⚠Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу при работе стиральной машины.

- Стирка белья, испачканного в муке, может

повредить вашу машину.

- Следуйте инструкциям производителя относительно использования кондиционера тканей для белья или любых аналогичных продуктов, которые вы собираетесь использовать в стиральной машине.
- Убедитесь, что открытию дверцы вашей стиральной машины ничего не мешает, и что ее можно открыть полностью.

Установите машину в хорошо проветриваемом месте с постоянной циркуляцией воздуха.

Функция аварийного открывания дверцы

Во время работы машины, при любом сбое питания или когда программа еще не завершена, дверца останется заблокированной.

Для открытия дверцы выполните следующие действия:

1. Выключите стиральную машину. Отсоедините вилку кабеля питания от розетки.
2. Для выпуска отработанной воды следуйте инструкциям, указанным в разделе, посвященном очистке фильтра насоса.
3. При необходимости потяните вниз механизм аварийной разблокировки с помощью подходящего инструмента и одновременно

открывайте дверцу.

4. Если дверца остается заблокированной, после ее повторного закрытия переместите рукоятку аварийного открытия в положение «Открыто».

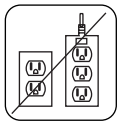
⚠Изучите эти предупреждения. Следуйте указанным рекомендациям для защиты себя и других от рисков и смертельных травм.

РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ

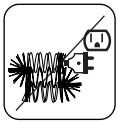
⚠Не прикасайтесь к сливному шлангу или сливаемой воде во время работы стиральной машины. Высокие температуры при работе машины создают риск ожога.

⚠⚠РИСК СМЕРТЕЛЬНОГО ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Не подключайте стиральную машину к электросети с помощью удлинителя.



- Не вставляйте поврежденную вилку в розетку.
- Вынимая шнур питания из розетки, никогда не тяните за шнур. Всегда держите его за вилку.



- Никогда не касайтесь шнура питания / вилки мокрыми руками, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.

- Не прикасайтесь к стиральной

машине, если ваши руки или ноги мокрые.

- Поврежденный шнур питания / вилка может привести к возгоранию или поражению электрическим током. При повреждении эти части необходимо заменить. Замена должна осуществляться только квалифицированным персоналом.

⚠ Риск разлива воды

- Проверьте скорость потока воды до того, как направить сливной шланг в раковину.
- Примите все необходимые меры для предотвращения соскальзывания шланга.
- Поток воды может сместить шланг, если он закреплен ненадежно. Убедитесь, что пробка не закрывает отверстие в раковине.

⚠ Опасность пожара

- Не храните легковоспламеняющиеся жидкости возле стиральной машины.
- Сера, содержащаяся в растворителях краски, может привести к коррозии. Никогда не используйте растворители краски для очистки машины.
- Никогда не используйте в своей машине продукты, содержащие растворители.
- Проверьте, чтобы в одежде, загруженной в вашу стиральную машину, не было посторонних предметов, таких как гвозди, иглы, зажигалки и монеты.

Опасность пожара и взрыва

⚠Риск падения и травмы

- Не вставайте на стиральную машину.
- Убедитесь, что шланги и кабели не создают опасность споткнуться.
- Не переворачивайте машину вверх дном и не ставьте на бок.
- Не поднимайте стиральную машину, держась за дверцу или контейнер для моющих средств.

⚠Машину должны переносить не менее 2 человек.

⚠Безопасность детей

- Не оставляйте детей без присмотра рядом с машиной. Дети могут закрыться в машине, что может привести к смерти.
- Не позволяйте детям касаться стеклянной дверцы во время работы. Поверхность становится очень горячей, и может вызвать повреждение кожи.

- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- В случае проглатывания моющих и чистящих средств или их попадания на кожу и в глаза следствием могут стать отравление или раздражение. Храните все моющие средства в недоступном для детей месте.

1.2 Во время использования

- Не подпускайте к стиральной машине домашних животных.
- Проверьте упаковку стиральной машины перед установкой и наружную поверхность машины сразу после удаления упаковки. Не используйте машину, если она повреждена или если упаковка была открыта.
- Установка машины должна выполняться сотрудниками авторизованного сервисного центра. Установка любым лицом, кроме уполномоченного агента, может привести к аннулированию вашей гарантии.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или же нехваткой опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по вопросам безопасной эксплуатации устройства и понимают сопряженные с этим опасности. Не позволяйте детям играть с машиной. Чистка и техническое обслуживание не должны осуществляться детьми без присмотра взрослых.
- Используйте машину для стирки только тех вещей, которые имеют соответствующую маркировку

производителя.

- **Перед использованием стиральной машины необходимо удалить 4 транспортировочных болта и резиновые прокладки в задней части машины. Если болты не удалены, они могут вызвать сильную вибрацию, шум и выход машины из строя, а также привести к аннулированию гарантии.**
- Ваша гарантия не распространяется на повреждения, вызванные внешними факторами, такими как пожар, наводнение и другие причины повреждений.
- Не выбрасывайте это руководство по эксплуатации; сохраните его для дальнейшего использования и передайте следующему владельцу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические характеристики машины могут отличаться в зависимости от приобретенного изделия.

Замену приводного ремня должен выполнять только специалист авторизованного сервисного центра.

Используйте только оригинальный запасной ремень.

1.3 Упаковка и окружающая среда

Снятие упаковки

Упаковочные материалы защищают вашу машину от любых повреждений, которые могут возникнуть во время транспортировки. Упаковочные материалы экологически безопасны, поскольку пригодны для повторного использования. Использование переработанного материала снижает потребление сырья и уменьшает образование отходов.

1.4 Информация по обеспечению экономии

Важная информация для максимально эффективного использования вашей машины:

- Не превышайте максимальную загрузку белья для выбранной программы стирки. Это позволит вашей машине работать в режиме энергосбережения.
- Не используйте функцию предварительной стирки для слегка загрязненного белья. Это поможет вам сэкономить на потреблении электроэнергии и воды.

Декларация соответствия нормам ЕС

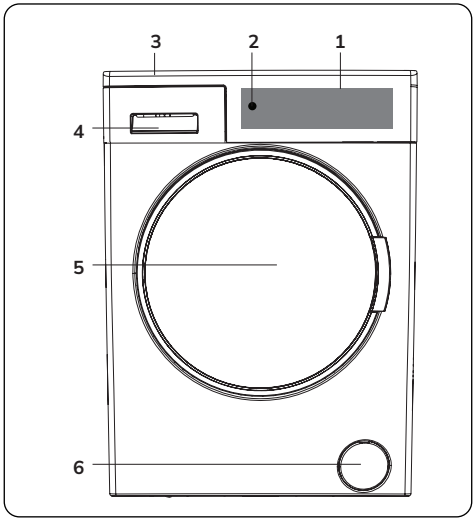
Мы заявляем, что наша продукция соответствует применимым директивам, решениям и регламентам ЕС и требованиям, указанным в стандартах, на которые делается ссылка.

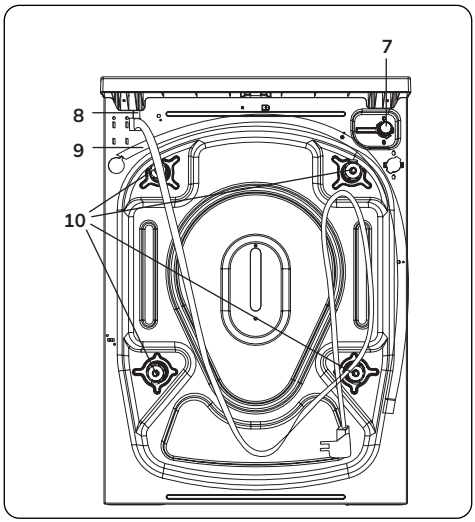
Утилизация старой машины

Этот символ на изделии или на его упаковке указывает, что с этим изделием нельзя обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого она должна быть передана в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы возникнуть вследствие неправильного обращения с отходами данного изделия. За дополнительной информацией относительно утилизации данного изделия обратитесь в администрацию города, службу утилизации домашних отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

- Срок службы стиральной машины: 5 лет. Стиральные машины должны храниться в отапливаемых помещениях при температуре воздуха от плюс +5°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80% при отсутствии в воздухе кислотных и других материалов, вреднодействующих на материалы стиральных машин.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ





2.1 Обзор

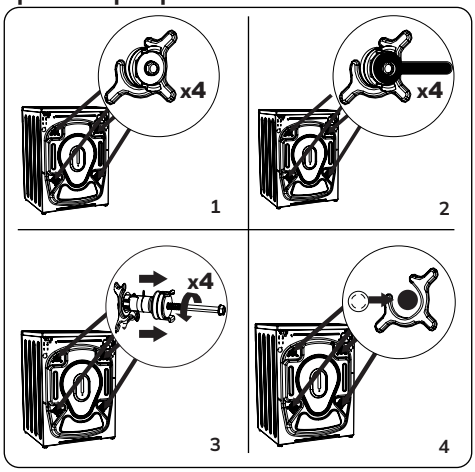
1. Электронный дисплей
2. Кнопка включения/выключения
3. Верхняя панель
4. Контейнер для моющих средств
5. Дверца
6. Крышка фильтра насоса
7. Впускной клапан
8. Шнур питания
9. Сливной шланг
10. Предохранительный транспортировочный винт

2.2 Технические характеристики

Рабочее напряжение / частота (В/Гц)	(220–240) В~ /50 Гц
Потребляемый ток (А)	10
Давление воды (МПа)	Максимум: 1 МПа Минимум: 0,1 МПа
Общая мощность (Вт)	2100
Максимальная загрузка сухого белья (кг)	9
Частота вращения при отжиме (об/мин)	1200
Количество программ	12
Размеры (мм) Высота Ширина Глубина	 845 597 497

3. УСТАНОВКА

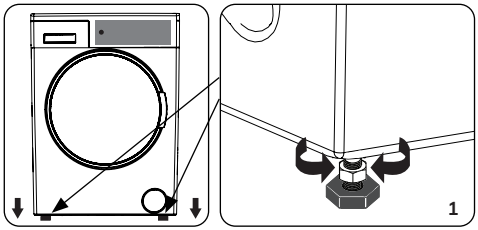
3.1 Удаление транспортировочных болтов



1. Перед использованием стиральной машины необходимо удалить 4 транспортировочных болта и резиновые прокладки в задней части машины. Если болты не удалены, они могут вызвать сильную вибрацию, шум и выход машины из строя, а также привести к аннулированию гарантии.
2. Ослабьте транспортировочные болты, повернув их против часовой стрелки соответствующим гаечным ключом.
3. Потяните за транспортировочные болты, чтобы их вытащить.
4. Установите пластмассовые заглушки, входящие в комплект принадлежностей, в отверстия, оставшиеся после удаления транспортировочных болтов. Транспортировочные болты следует сохранить для использования в будущем.

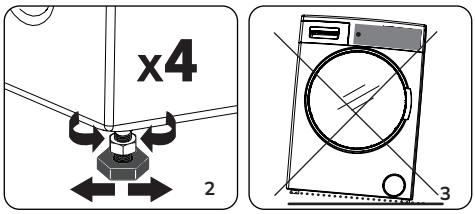
ПРИМЕЧАНИЕ:
Удалите транспортировочные болты до первого использования машины. Неисправности, возникающие из-за работы машины с установленными транспортировочными болтами, не входят в объем гарантии.

3.2 Регулирование ножек / регулируемых опор



1. Не устанавливайте машину на поверхность (например, ковер), которая помешала бы вентиляции в основании.

- Для обеспечения бесшумной работы машины и предупреждения вибрации машину необходимо установить на твердую поверхность.
- Вы можете выровнять машину, используя регулируемые ножки.
- Ослабьте стопорную гайку.



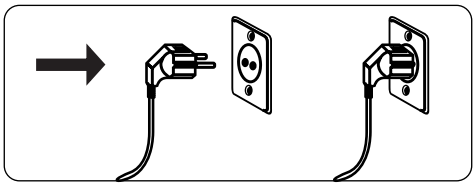
2. Чтобы увеличить высоту машины, поверните ножки по часовой стрелке. Чтобы уменьшить высоту машины, поверните ножки против часовой стрелки.

- После того, как машина установлена ровно, затяните стопорные гайки, повернув их по часовой стрелке.

3. Никогда не подкладывайте картон, дерево или другие подобные материалы под машину, чтобы выровнять ее.

- При очистке поверхности, на которой находится машина, следите за тем, чтобы не нарушить горизонтальное положение машины.

3.3 Подключение к электрической сети

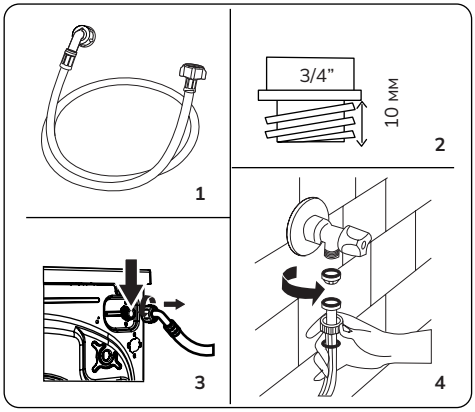


- Ваша стиральная машина рассчитана на сеть питания 220-240 В, 50 Гц.
- Шнур питания вашей стиральной машины оснащен заземленной вилкой. Эта вилка всегда должна включаться только в заземленную розетку с током 10 ампер.
- Если у вас нет подходящего разъема и предохранителя, соответствующего ему, пригласите для выполнения работ квалифицированного электрика.
- Мы не несем ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в связи с использованием незаземленного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

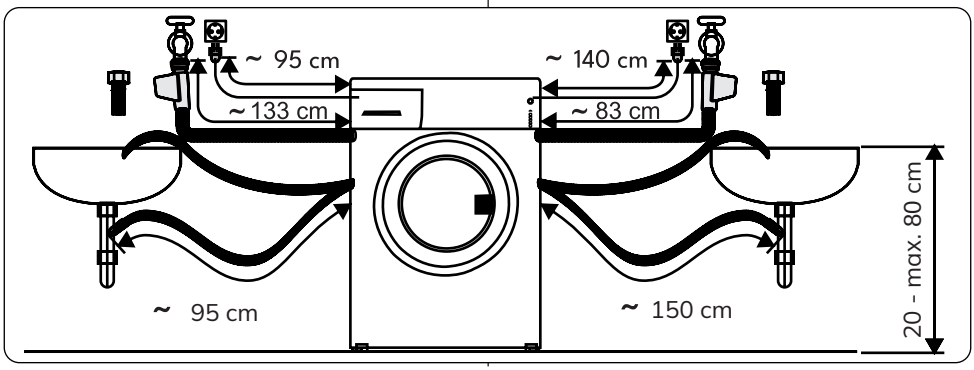
Эксплуатация машины при пониженном напряжении может привести значительному сокращению срока службы вашей машины и ограничению ее производительности.

3.4 Подсоединение шланга подачи воды



1. Ваша машина может иметь одно подключение к линии водопровода (с подводом холодной воды) или два подключения (с подводом холодной/горячей воды) в зависимости от спецификации машины. Шланг с белым наконечником предназначен для подключения к линии холодного водоснабжения, с красным – горячего (если применимо).
- Чтобы предотвратить утечку воды в соединениях, в упаковке в месте со шлангом поставляются 1 или 2 гайки (в зависимости от спецификации вашей машины). Установите эти гайки на конец(цы) шланга подачи воды, который подключается к водопроводу.

2. Присоедините новый шланг подачи воды к крану с резьбой ¾ дюйма.
- Подсоедините конец шланга подачи воды с белым наконечником



к белому впускному клапану на задней стороне машины, а конец шланга подачи воды с красным наконечником – к красному впускному клапану (если применимо).

- Затяните соединения вручную. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к квалифицированному сантехнику.
- Поток воды под давлением 0. 1-1 МПа позволит вашей машине работать с оптимальной эффективностью (давление 0. 1 МПа означает, что через полностью открытый кран будет поступать более 8 литров воды в минуту).

3. После того, как вы выполнили все соединения, аккуратно включите подачу воды и убедитесь в отсутствии утечек.

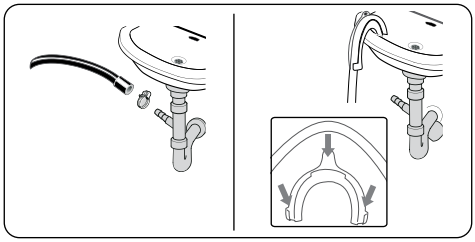
4. Убедитесь, что новые шланги подачи воды не засорены, не перекручены, не переломлены, не свернуты или не сплющены.

- Если ваша машина имеет подключение для подачи горячей воды, температура поступающей горячей воды не должна превышать 70 °C.

ПРИМЕЧАНИЕ:

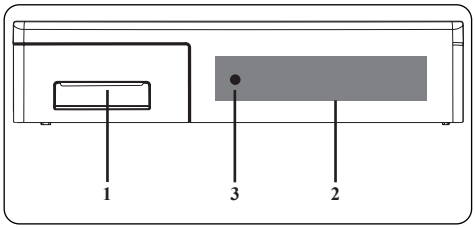
Ваша стиральная машина должна быть подключена только к вашей водопроводной сети с использованием поставляемого нового шланга подачи воды. Старые шланги нельзя использовать повторно.

3.5 Подсоединение сливного шланга



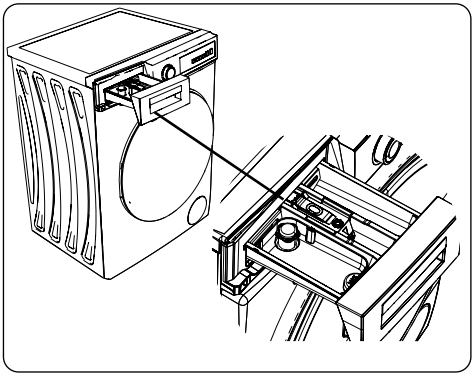
- Подсоедините шланг слива воды к стояку или к отводящему патрубку раковины с использованием дополнительного оборудования.
- Ни в коем случае не наращивайте сливной шланг.
- Не помещайте шланг для слива воды из машины в контейнер, ведро или ванну.
- Убедитесь в том, что сливной шланг не свернут, не перекручен, не поврежден и не растянут.
- Шланг для слива воды должен быть установлен на максимальной высоте 100 см от пола.

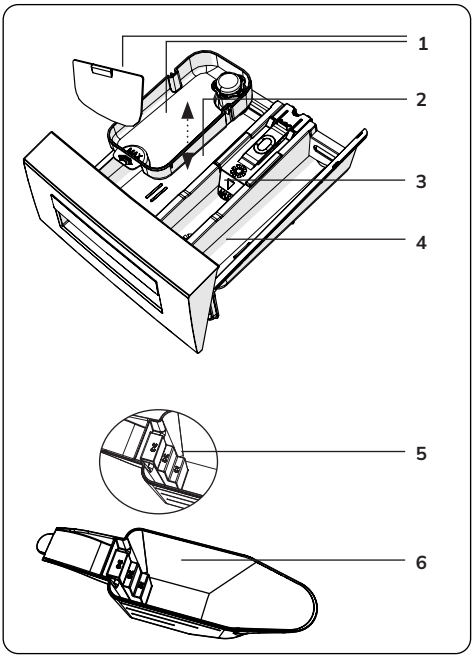
4. ОБЗОР ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Контейнер для моющих средств
2. Электронный дисплей
3. Кнопка включения/выключения

4.1 Контейнер для моющих средств



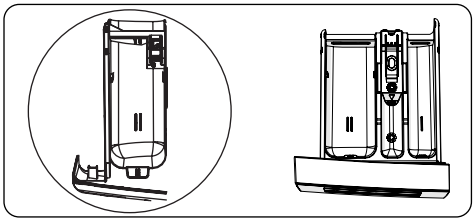


1. Приспособления для жидких моющих средств (*)
2. Основное отделение для моющих средств
3. Отделение для смягчителя
4. Отделение для моющего средства для режима предварительной стирки
5. Уровни стирального порошка
6. Лопатка для стирального порошка (*)

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

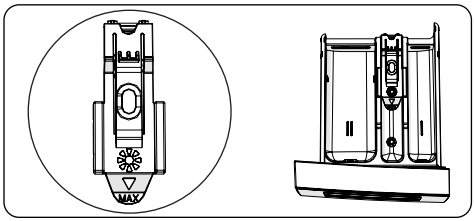
4.2 Отделения

Основное отделение для моющих средств:



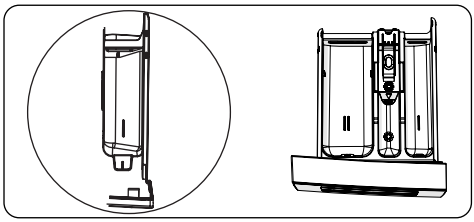
Это отделение предназначено для жидких или сыпучих моющих средств или средства для удаления накипи. Пластина с уровнем для жидких моющих средств может поставляться внутри вашей стиральной машины. (*)

Отделение для кондиционера, крахмала, моющего средства:



Это отделение предназначено для смягчителей, кондиционеров или крахмала. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке. После использования смягчителя остается налет, постарайтесь растворить их или используйте жидкий смягчитель.

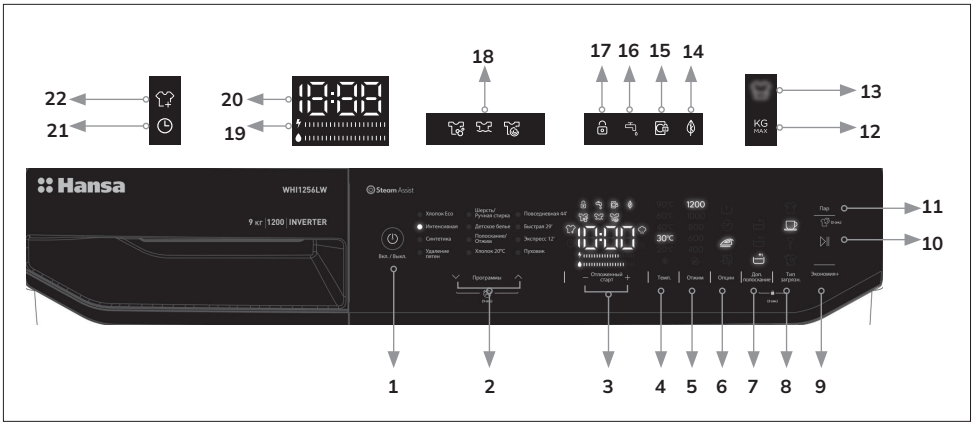
Отделение для моющего средства для режима предварительной стирки:



Это отделение следует использовать только когда выбран режим предварительной стирки. Мы рекомендуем использовать функцию предварительной стирки только для очень грязного белья.

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

4.3 Электронный дисплей



1. Кнопка включения/выключения
2. Сенсорные кнопки направления, управления программой
3. Кнопки дополнительной функции отложенного запуска
4. Кнопка регулировки температуры воды для стирки
5. Кнопка регулировки скорости отжима
6. Кнопка параметров
7. Кнопка функции «Дополнительное полоскание»
8. Выбор типа пятен
9. Кнопка дополнительной функции режима Save+
10. Кнопка пуска/паузы
11. Кнопка дополнительной функции
12. Программа макс. Индикатор загрузки белья
13. Индикатор активной дополнительной функции
14. Индикатор активного режима Save+
15. Индикатор закрытой дверцы
16. Индикатор закрытого крана подачи воды
17. Индикатор блокировки от детей
18. Индикатор фазы программы (показывает этапы «Стирка», «Полоскание» и «Отжим»)
19. Шкала эффективности использования электроэнергии/воды
20. Цифровой дисплей
21. Индикатор отложенного запуска
22. Индикатор добавления белья

4.4 Описание основных символов

2 При нажатии кнопки включения/выключения стиральная машина включается с выбранной программой Хлопок Eco. Чтобы выбрать другую программу, используйте **сенсорные кнопки направления, управления программой** на панели.

20 **12** Для выбранной программы стирки на **цифровом дисплее** отображается время стирки и максимальное количество кг, соответственно. При появлении информации о макс. количестве кг загорается **индикатор макс. загрузки белья программы**.

13 Когда выбор дополнительной функции активирован, во время стирки загорается **светодиодный индикатор выбранной активной дополнительной функции**. Если дополнительная функция не может быть выбрана в данной программе стирки, светодиодный индикатор активной дополнительной функции будет мигать.

14 При активированном выборе дополнительной функции режима экономии во время стирки загорается **индикатор активного режима Save+**. Если для выбранной программы стирки выбрать дополнительную функцию режима экономии нельзя, то индикатор активного режима Save+ будет последовательно мигать.

15 Когда дверца машины закрыта, **индикатор закрытой дверцы** остается активным до окончания процесса стирки.

19 **Шкала эффективности использования электроэнергии/воды:**

“ ”индикатор эффективности использования, включающий в себя 2 шкалы. Шкала эффективности использования энергии/воды показывает величину расхода энергии и воды. Чем больше шкала, тем больше потребление энергии или воды. Шкала эффективности использования энергии/воды может увеличиваться или уменьшаться в зависимости от длительности выбранной программы, температурных настроек, скорости отжима и других дополнительных функций.

22 В тех случаях, когда можно добавить в машину белье, загорается **индикатор добавления белья**. Если индикатор добавления белья не горит, загружать белье в машину нельзя. Если необходимо загрузить дополнительное белье во время стирки, то это можно сделать, переведя машину в режим ожидания.

Вы можете выполнить очистку барабана вашей машины, удерживая одновременно обе сенсорные кнопки управления программами в течение 3 секунд. Убедитесь, что в стиральной машине нет вещей. Можно использовать средство для удаления накипи, предназначенное для стиральных машин, или средство для очистки барабана стиральной машины. Рекомендуется использовать эту функцию один раз в месяц.

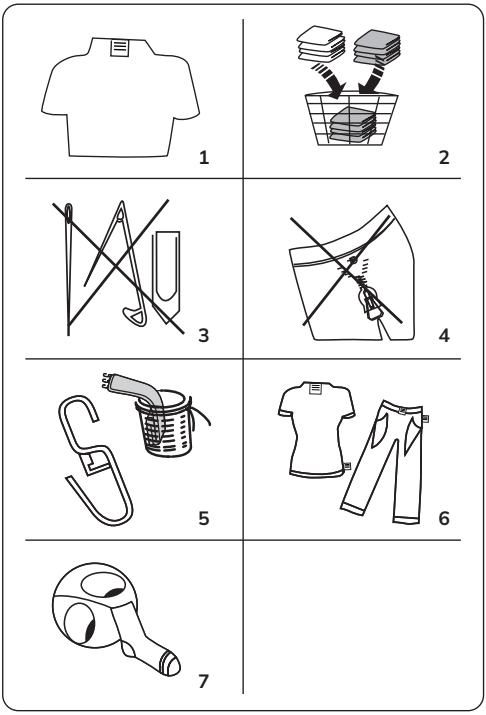
ПРИМЕЧАНИЕ:

Стиральная машина включается с активированной функцией звукового сигнала кнопок. Чтобы отключить **звуки кнопок*** стиральной машины, нажмите и удерживайте одновременно кнопки регулирования скорости отжима и дополнительной функции полоскания. Чтобы активировать их снова, воспользуйтесь тем же сочетанием кнопок.

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

5.1 Подготовка белья



1. Следуйте инструкциям, которые указаны на этикетках предметов одежды.

- Разберите белье по виду тканей (хлопок, синтетика, деликатные ткани, шерсть и т. п.), в соответствии с температурным режимом (холодная вода, 30°, 40°, 60°, 90°) и степенью загрязнения (слабо, средне и сильно загрязненное).

2. Ни в коем случае не стирайте одновременно белое и цветное белье.

- Темные ткани могут содержать избыток красителя, поэтому их следует стирать отдельно.

3. Убедитесь в том, что в карманах одежды нет металлических предметов. Следите за тем, чтобы карманы были пустыми.

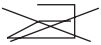
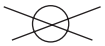
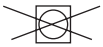
⚠ВНИМАНИЕ: На любые неисправности, возникшие из-за посторонних материалов, которые повредили вашу машину, гарантия не распространяется.

4. Застегните все молнии, крючки и кнопки.

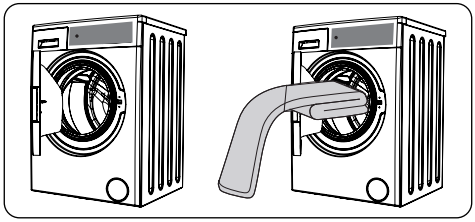
5. Перед стиркой всегда удаляйте пластиковые или металлические крючки со штор или стирайте их в закрытом тканевом мешочке для стирки.

6. Брюки, вязаные изделия, футболки и спортивные костюмы стирайте вывернутыми наизнанку.

7. Носки, носовые платки и другие мелкие предметы стирайте в стиральной сетке.

Можно отбеливать	Не отбеливать	Обычная стирка
Гладить при температуре не выше 150 °C	Гладить при температуре не выше 200 °C	 Не гладить
Химчистка разрешена	 Химчистка запрещена	Сушить на горизонтальной поверхности
Сушить без отжима	Сушить в вертикальном положении	 Не отжимать
Разрешена чистка с использованием углеводородов, спирта и хладона R113.	Перхлорэтилен R11, R13, бензин	Перхлорэтилен R11, R113, бензин

5.2 Загрузка белья в машину



- Откройте дверцу загрузочного люка машины.
- Равномерно распределите белье в машине.

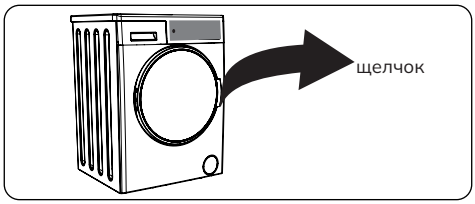
ПРИМЕЧАНИЕ:

Следите за тем, чтобы не превысить максимально допустимый вес загрузки барабана, так как это отрицательно повлияет на результаты стирки и приведет к сминанию. Информация о допустимом весе загрузки приведена в таблице описания программ.

В данной таблице приведен приблизительный вес типичных видов белья:

ТИП БЕЛЬЯ	ВЕС (г)
Полотенце	200
Простынь	500
Халат	1200
Пододеяльник	700
Наволочка	200
Нижнее белье	100
Скатерть	250

- Загружайте по одному изделию.
- Убедитесь, что белье не застряло между дверцей и резиновым уплотнением.
- Аккуратно прижмите дверцу, пока она не закроется со щелчком.



- Убедитесь, что дверца плотно закрыта, иначе программа не запустится.

5.3 Добавление моющего средства в машину

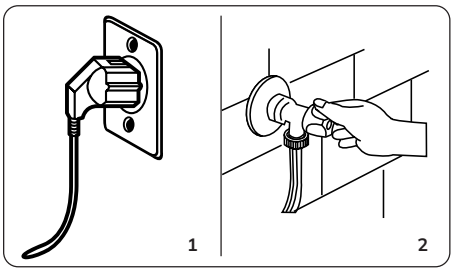
Количество засыпаемого в машину моющего средства зависит от нижеследующих критериев:

- Если ваша одежда имеет незначительное загрязнение, не используйте режим предварительной стирки. Поместите небольшое количество моющего средства (как указано производителем) в отделение II контейнера для моющих средств.
- Использование количества моющего средства, рекомендованного производителем на упаковке, предотвращает чрезмерное пенообразование и плохое полоскание.
- Если ваша одежда сильно загрязнена, выберите программу с режимом предварительной стирки, и поместите ¼ дозы моющего средства в отделение I контейнера для моющих средств, а остаток поместите в отделение II.
- Используйте только те моющие средства, которые предназначены для автоматических стиральных машин. Количество используемого моющего средства должно соответствовать инструкциям производителя.
- В местах с жесткой водой потребуется большее количество моющих средств.
- Количество необходимого моющего средства будет увеличиваться при увеличении загрузки.
- Поместите смягчитель в средний отсек контейнера для моющих средств. Не превышайте отметку максимального уровня.
- Густые смягчители могут вызвать засорение контейнера для моющих средств, поэтому их следует разбавлять.
- Во всех программах, не предусматривающих

предварительной стирки, можно использовать жидкие моющие средства. Для этого следует сдвинуть пластину уровня моющего средства (*), расположенную в направляющих отделения II контейнера для моющих средств. Используйте метки на пластине, чтобы заполнить контейнер до требуемого уровня.

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

5.4 Управление машиной



1. Подключите свою машину к электросети.
2. Откройте кран подачи воды.

- Откройте дверцу загрузочного люка.
- Равномерно распределите белье в машине.
- Аккуратно прижмите дверцу, пока она не закроется со щелчком.

3. Нажмите кнопку Вкл/Выкл.

5.5 Выбор программы

Чтобы выбрать наиболее подходящую программу для своего белья, воспользуйтесь таблицами программ.

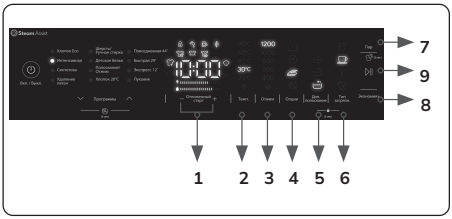
5.6 Система определения половинной загрузки

Ваша машина оснащена системой определения половинной загрузки.

Если вы помещаете меньше половины максимальной загрузки белья в свою машину, она автоматически установит функцию половинной загрузки независимо от выбранной вами программы. Это означает, что выбранная программа займет меньше времени и будет использовать меньше воды и энергии.

(*) В зависимости от модели

5.7 Дополнительные функции



Перед запуском программы стирки можно выбрать дополнительные функции.

- Нажмите кнопку дополнительной функции, которую хотите выбрать.
  - Если символ дополнительной функции на электронном дисплее постоянно горит, то выбранная дополнительная функция будет включена.
  - Если символ дополнительной функции на электронном дисплее мигает, то выбранная дополнительная функция не будет включена.

Причина, по которой функция не включается:

- Эта дополнительная функция недоступна для выбранной программы стирки.
- Возможно, машина пропустила этап, на котором может быть применена дополнительная функция.
- Возможно, дополнительная функция несовместима с выбранной ранее другой дополнительной функцией.

4. Дополнительная программа отложенного запуска

Эту дополнительную функцию можно использовать, чтобы отложить запуск цикла стирки на период от 1 до 23 часов.

Чтобы использовать функцию отложенного запуска:

- Нажмите символ + один раз.
- На дисплее появится «01h». На электронном дисплее появится символ .
- Чтобы установить время, через которое машина начнет стирку, нажимайте символы + / - .
- Чтобы использовать функцию отложенного запуска, активируйте машину, нажав кнопку пуска/паузы.
- Если нужно отменить функцию отложенного запуска после того, как она была активирована, включите машину с помощью кнопки пуска/паузы, нажмите один раз символы + / - . С электронного дисплея исчезнет символ .
- Если кнопка пуска/паузы не нажималась, то нажимайте символы + / - , пока с электронного дисплея не исчезнет символ . С электронного дисплея исчезнет символ .

5. Выбор температуры воды для стирки

Можно использовать кнопку настройки температуры воды для установки температуры воды для стирки вашего белья.

- При выборе новой программы на цифровом дисплее отобразится максимальная для выбранной программы температура воды для стирки.
- Нажимая на кнопку регулировки температуры воды для стирки, вы можете постепенно снижать температуру воды для стирки в пределах между максимальной температурой воды для выбранной программы и стиркой в холодной воде ().
- Если вы пропустили желаемую температуру воды для стирки, продолжайте нажимать кнопку температуры воды для стирки, чтобы снова найти нужную температуру.
- С помощью этой дополнительной функции можно постирать белье в холодной (водопроводной) воде.
- При каждом нажатии кнопки регулировки температуры на панели дисплея значение температуры снижается в соответствии с особенностями программы.

6. Выбор скорости отжима

Кнопка выбора скорости отжима используется для установки скорости отжима белья.

- При выборе новой программы на цифровом дисплее отобразится максимальная для выбранной программы скорость отжима.
- Нажимая на кнопку регулировки скорости отжима, вы можете постепенно снижать скорость отжима от максимальной скорости для выбранной программы до отмены отжима ().
- Если вы пропустили желаемую скорость отжима, продолжайте нажимать кнопку скорости отжима, чтобы снова найти нужную скорость.
- С помощью этой дополнительной функции можно постирать белье без отжима.
- При каждом нажатии кнопки скорости отжима на панели дисплея значение скорости отжима снижается в соответствии с особенностями программы.

7. Параметры

Нажимая кнопку настроек на панели дисплея, вы можете выбрать дополнительную функцию, наиболее подходящую для своего белья.

7.1 Дополнительная функция предварительной стирки

Эту дополнительную функцию можно использовать перед циклом основной стирки для выполнения предварительной стирки сильно загрязненного белья.

При использовании этой функции необходимо добавить моющее

средство в отделение для предварительной стирки контейнера для моющих средств. Чтобы включить дополнительную функцию предварительной стирки, нажимайте кнопку настроек, пока не появится символ предварительной стирки . Если светодиодный индикатор предварительной стирки постоянно светится на электронном дисплее, это означает, что выбрана данная дополнительная функция.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы хотите выбрать дополнительную функцию предварительной стирки, но на дисплее не появляется , то это означает, что для выбранной программы стирки данная функция недоступна.

7.2 Дополнительная функция быстрой стирки

С помощью этой дополнительной функции можно постирать белье за более короткое время и при меньших затратах электроэнергии и воды. (Рекомендуется загружать машину на половину или менее половины вместимости для выбранной программы стирки.) Чтобы включить дополнительную функцию быстрой стирки, нажимайте кнопку настроек, пока не появится символ быстрой стирки . Если на электронном дисплее постоянно горит индикатор быстрой стирки , то это означает, что данная дополнительная функция выбрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы хотите выбрать дополнительную функцию быстрой стирки, но на дисплее не появляется символ , то это означает, что для выбранной программы стирки данная функция недоступна.

7.3 Дополнительная функция «Легкое глажение»

Эта дополнительная функция позволяет обеспечить более простое глаженье после стирки. Чтобы включить дополнительную функцию легкого глажения, нажимайте кнопку настроек, пока не появится символ легкого глажения. Если светодиодный индикатор легкой глажки постоянно светится на электронном дисплее, это означает, что дополнительная функция выбрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы хотите выбрать дополнительную функцию легкого глажения, а не появляется на дисплее, это значит, что данная функция недоступна в выбранной программе стирки.

7.4 Дополнительная гипоаллергенная функция

Используйте эту дополнительную функцию, если требуется добавить дополнительный цикл полоскания белья. Ваша стиральная машина выполнит все этапы полоскания горячей водой. (Рекомендовано для одежды для чувствительной кожи, детской одежды и нижнего белья). Чтобы включить дополнительную гипоаллергенную функцию, нажимайте кнопку настроек, пока не появится символ гипоаллергенной функции. Если на электронном дисплее постоянно горит символ гипоаллергенной функции , то это означает, что данная дополнительная функция выбрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы хотите выбрать дополнительную гипоаллергенную функцию, а не появляется на дисплее, это значит, что эта функция недоступна в выбранной программе стирки.

8. Функция дополнительного полоскания

С помощью этой функции можно дополнительно прополоскать белье.

- При выборе программы или в процессе стирки можно выбрать 1 , 2 и 3 различных уровня дополнительного полоскания.
- При нажатии на цифровом дисплее кнопки дополнительного полоскания на экране последовательно появляются

символы +1, +2, +3.

- Выбор считается сделанным при активации символа нужного уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы хотите выбрать функцию дополнительного полоскания, но на экране мигает символ +1, то это означает, что для выбранной программы стирки данная функция недоступна.

9. Выбор типа пятен

Можно использовать данные дополнительные функции в зависимости от видов пятен загрязнения.

Предупреждение: Не допускайте засыхания пятен на одежде, чтобы дополнительная функция, обеспечивающая выбор уровня загрязнения, могла полностью раскрыть свои возможности. Очистите затвердевшие загрязнения заранее.

Предупреждение: Перед стиркой обмакните новые пятна на белье куском ткани. Не трите!

В зависимости от выбранного типа загрязнения, стиральная машина автоматически регулирует температуру стирки, частоту вращения барабана и количество и продолжительность полосканий.

Например, в стиральной машине предусмотрены следующие способы удаления пятен:

- Пятно от пота
- Пятно от кофе
- Пятно от масла
- Смешанные

Пятно от пота: Перед стиркой машина замачивает испачканную потом одежду в холодной воде, чтобы удалить пятна. После этого активируется выбранная программа стирки.

Пятно от кофе: Стиральная машина увеличивает количество этапов выбранной программы стирки и использует отдельный алгоритм стирки для удаления пятен.

Пятно от масла: Перед стиркой машина полощет испачканную маслом одежду в холодной воде, затем увеличивает количество этапов стирки в выбранной программе и использует отдельный алгоритм стирки для удаления масляных пятен.

Смешанные: Перед стиркой машина полощет белье со смешанными пятнами в горячей воде, затем увеличивает количество этапов стирки выбранной программы и использует отдельный алгоритм стирки для удаления смешанных пятен с белья.

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед запуском машины можно выбрать тип пятен. После запуска машины вы уже не можете отменить или изменить выбранный тип пятен. Вы можете отменить программу стирки и выбрать правильный тип пятен, после чего повторно запустить программу. Если в конце стирки не удалось получить желаемый результат с помощью выбранного способа удаления пятен, возможно, вы выбрали неправильный тип пятна; повторите стирку, выбрав правильный тип пятна.

10. Дополнительная функция замачивания

С помощью дополнительной функции замачивания одежда замачивается в воде для предотвращения складок.

- Нажмите один раз кнопку дополнительной функции **замачивания**.
- На панели дисплея машины загорается светодиодный индикатор символа дополнительной функции замачивания.
- При использовании этой функции программа стирки будет приостановлена перед сливом

воды от последнего полоскания.

- В ходе действия функции замачивания будет мигать символ .
- Для начала цикла отжима нужно будет нажать кнопку **замачивания** еще раз.
- Светодиодный индикатор символа дополнительной функции замачивания исчезнет, и начнется последний цикл отжима.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы хотите выбрать дополнительную функцию замачивания, но на экране мигает символ , то это означает, что для выбранной программы стирки данная функция недоступна.

11. Дополнительная функция пара

С помощью этой дополнительной функции можно уменьшить количество складок на одежде после стирки.

- Нажмите один раз кнопку дополнительной функции **пара**.
- На панели дисплея машины загорается светодиодный индикатор символа дополнительной функции пара.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нужно выбрать дополнительную функцию пара, но на экране мигает символ , то это означает, что для выбранной программы стирки данная функция недоступна.

Дополнительная функция Steam Assist. Запустите функцию освежения белья, удерживая кнопку Steam Assist в течение 3 секунд. Пар, проникая в белье, освежает одежду, удаляет нежелательные запахи. Рекомендуется использовать эту функцию при максимальной загрузке белья 2 кг.

12. Дополнительная функция режима Save+

При выборе этой дополнительной функции, ваша машина немного увеличит длительность программы стирки. Однако, в процессе стирки будет затрачено меньше электроэнергии и воды.

Чтобы активировать функцию режима Save+:

- нажмите один раз кнопку дополнительной функции **режима Save+**.
- На панели дисплея машины появится символ стирки Save+ .

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы хотите выбрать дополнительную функцию режима Save+, но на дисплее не появляется , то это означает, что для выбранной программы стирки данная функция недоступна.

13. Кнопка пуска/паузы

Нажатием кнопки пуска/паузы можно запустить выбранную программу и приостановить текущую.

5.8 Блокировка от детей

В машине предусмотрена возможность блокировки от детей для защиты выполнения программы, если во время стирки нажать кнопки функции дополнительного полоскания и настроек. Блокировка от детей будет активирована через 3 секунды после одновременного нажатия кнопок 5 и 6 на электронном дисплее.

При активации на электронном дисплее появляется символ . Если при активированной блокировке от детей нажать любую кнопку, то на электронном дисплее мигает символ . Для отключения нужно нажать те же кнопки более чем на 3 секунды. При отключении блокировки от детей на электронном дисплее исчезает символ .

5.9 Если необходимо отменить выполняемую программу:

- программа отменяется нажатием и удержанием кнопки включения/выключения в течение 3 секунд.
- Машина остановит процесс стирки, и программа будет отменена.
- Чтобы слить воду из машины, выберите любую программу.
- Машина осуществит слив воды и отменит программу.
- Вы можете выбрать новую программу и запустить машину.

5.10 Завершение программы

Когда выполнение выбранной программы будет завершено, машина остановится автоматически.

- На электронном дисплее появится сообщение «End».
- Можно открыть дверцу машины и достать белье. После извлечения белья оставьте дверцу открытой, чтобы машина смогла высохнуть внутри.
- Отключите стиральную машину от электрической сети.
- Закройте кран подачи воды.

Кнопка включения/выключения

С помощью этой кнопки машина включается и выключается.

6. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Температура стирки (°C)	Максимальная загрузка (вес сухого белья) (кг)	Дозатор моющих средств	Продолжительность программы (мин.)	Вид белья/комментарии
Хлопок Eco	*40 - 60	9,0	2	218	Нормально загрязненное белье из хлопка и льна. (Нижнее белье, простыни, скатерти, полотенца (макс. 4,5 кг), пододеяльники и т. д.)
Интенсивная	*60 - 40 - 30 - “- -C” - 90	9,0	2	110	Грязное, светлое, белое, хлопковый и льняной текстиль (нижнее белье, простыни, скатерти, полотенца (максимум 4,5 кг), пододеяльники и т. д.)
Синтетика	*40 - 30 - “- -C”	4,0	2	135	Обычное загрязнение, синтетика или синтетические смешанные ткани. (Нейлоновые носки, рубашки, блузки, синтетические брюки и т. д.)
Удаление пятен	*60” - 40 - 30 - “- -C”	4,0	1&2	122	Сильно загрязненное белье из хлопка и льна. (Нижнее белье, простыни, скатерти, полотенца, пододеяльники и т. д.)
Шерсть/ Ручная стирка	*30 - “- -C”	2,0	2	54	Изделия из шерсти, на этикетках которых указана возможность стирки в машине.
Детское белье	*30 - “- -C” - 60 - 40	4,0	2	78	Детское белье (выбрав температуру 30°C, можно обеспечить гигиену белья. Выбрав температуру 60°C, можно обеспечить более интенсивную стирку и гигиену)
Полоскание/ Отжим	*“- -C”	9,0	-	24	Используйте эту программу при необходимости выполнения дополнительного полоскания после завершения стирки. Подходит для всех видов белья. /Эту программу можно использовать для всех видов белья, когда после стирки нужно отжать белье еще раз. Для активации программы отжима необходимо отменить функцию дополнительного полоскания, выбранную в этой программе.
Хлопок 20°C	*20 - “- -C”	4,0	2	59	Слабо загрязненное, хлопок и лен. (Нижнее белье, простыни, скатерти, и т. д.)
Повседневная 44'	*40 - 30 - «- -C» - 60	9,0	2	44	Программа быстрой стирки очищает слегка загрязненное или цветное белье без пятен всего за 44 минуты при выбираемой температуре до 40°C. Гибкие настройки температуры обеспечивают очистку, подходящую для различных типов тканей, а способность машины стирать белье на полную мощность позволяет легко стирать большие объемы белья.
Быстрая 29'	*30 - “- -C”	4,0	2	29	Программа быстрой стирки поможет вам сэкономить время, очистив слегка загрязненное или без пятен черное и/ или темное белье всего за 29 минут при выбираемой температуре до 30°C. Вы можете быстро постирать слегка загрязненное или без пятен черное или темное белье на половине загрузки машины и практично завершить ежедневную уборку.

Программа	Температура стирки (°C)	Максимальная загрузка (вес сухого белья) (кг)	Дозатор моющих средств	Продолжительность программы (мин.)	Вид белья/комментарии
(**) Экспресс 12'	*30 - “- -C”	2,0	2	12	Программа быстрой стирки позволяет сэкономить время, очищая слегка загрязненное или без пятен черное или темное белье за очень короткое время, например, за 12 минут, при выбираемой температуре до 30°C. С помощью этой программы вы сможете быстро постирать до 2 кг белья. Эта программа обеспечивает большое удобство, особенно в экстренных ситуациях или когда требуется быстрая уборка.
Пуховик	*40 - 30 - “- -C”	-	2	87	Для стирки изделий из пуха, на этикетках которых указана возможность стирки в машине (макс. 3 кг)

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРОГРАММЫ МОЖЕТ МЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБЪЕМА БЕЛЬЯ, ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ, ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ВЫБРАННЫХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ.

(*) Температура воды для стирки в программе - заводская по умолчанию.

(**) ПРИМЕЧАНИЕ: Так как цикл стирки короткий, количество используемого моющего средства должно быть намного меньше, чем для других программ стирки. В случае обнаружения машиной неравномерной загрузки продолжительность программы увеличится. Дверцу стиральной машины можно открыть через 2 минуты после окончания цикла стирки.

Цикл «Хлопок Eco**» предназначен для очищения хлопкового белья нормальной степени загрязнения, рассчитанного на стирку при 40 или 60 °C, вместе в одном цикле. Такая программа используется для обеспечения соответствия законодательству ЕС по экологизации.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Если параметры изменяются после выбора программы, значения температуры и скорости могут измениться. Рекомендуется проверить перед запуском машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы слить воду из машины, необходимо установить выбор программы в положение «Полоскание/Отжим» и отменить функцию дополнительного полоскания и выбор скорости отжима. Вы можете использовать программу слива в тех случаях, когда необходимо слить воду, накопившуюся внутри машины (добавление белья, извлечение белья и т. д.).

- Наиболее эффективные с точки зрения энергопотребления программы — те, при которых стирка происходит дольше и при более низких температурах.
- Дополнительным фактором уменьшения потребления энергии и расхода воды будет загрузка барабана до рекомендуемого для планируемой программы уровня, как указано в руководстве к стиральной машине.
- Длительность программы, потребление энергии и расход воды могут отличаться в зависимости от типа и веса вещей, включения дополнительных функций, температуры воды в кране и в помещении. Согласно регламенту ЕС по экодизайну, значения, указанные для программ, отличных от Хлопок Eco, являются лишь ориентировочными.
- Для программ, предусматривающих стирку при низкой температуре, рекомендуется использовать жидкие средства для стирки. Количество средства для стирки может отличаться в зависимости от количества стираемых вещей и степени их загрязнения. Для определения необходимого количество средства для стирки руководствуйтесь рекомендациями производителя средства.

Наименование программы	Номинальная вместимость кг	Потребление энергии кВтч/цикл			Продолжительность программы часов: минут			Расход воды литров/цикл			Макс. температура °C			Остаточная влажность % 1200 об./мин		
		Номинальная вместимость	1/2 загрузки	1/4 загрузки	Номинальная вместимость	1/2 загрузки	1/4 загрузки	Номинальная вместимость	1/2 загрузки	1/4 загрузки	Номинальная вместимость	1/2 загрузки	1/4 загрузки	Номинальная вместимость	1/2 загрузки	1/4 загрузки
Интенсивная 90	9	1,980			02:53			95,0			81			62%		
Интенсивная 60	9	0,990			01:50			45,0			60			62%		
Хлопок Eco	9	1,013	0,345	0,147	03:48	02:54	02:54	60,6	39,0	29,1	48	29	22	53%	53%	53%
Синтетика	4	1,070			02:15			70,0			45			62%		
Повседневная 44'	9	0,500			00:44			38,0			40			62%		
Хлопок 20°C	4	0,060			00:59			28,0			20			62%		

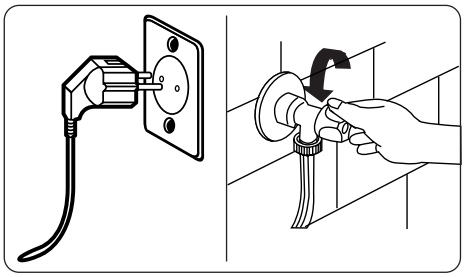
6.1 Важная информация

- Применяйте только средства для стирки, кондиционеры и другие дополнительные средства, предназначенные для машинной стирки. При переизбытке средства для стирки может образоваться слишком много пены, из-за чего включится автоматическая система удаления пены.
- Машину рекомендуется очищать один раз в месяц. Для очистки машины используйте программу «Чистка барабана». Если программы «Чистка барабана» нет, используйте программу «Интенсивная». При необходимости можно использовать средства для удаления накипи, специально предназначенные для стиральных машин.
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу при работе стиральной машины. Дверцу машины можно будет открыть через 2 минуты после завершения стирки. *
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу при работе стиральной машины. Дверцу машины можно будет открыть, как только завершится цикл стирки. *
- Во избежание непредвиденных ситуаций, любые действия по монтажу или ремонту должен осуществлять исключительно представитель авторизованного сервисного центра. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие выполнения работ неуполномоченным лицом.

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

7.ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1 Предупреждение



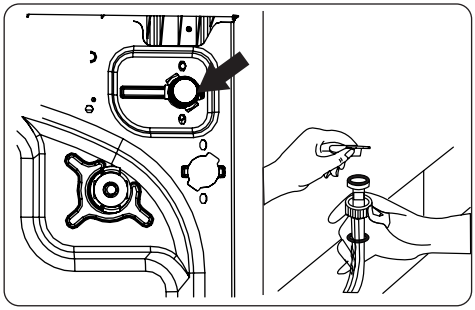
Прежде чем приступить к техническому обслуживанию и чистке машины, отключите электропитание и выньте вилку из розетки.

Прежде чем приступить к техническому обслуживанию и чистке машины, закройте кран подачи воды.

⚠**ВНИМАНИЕ:** Для чистки стиральной машины не следует использовать растворители, абразивные чистящие средства, чистящие средства для стекла или универсальные чистящие средства. Такие чистящие средства могут повредить пластиковые поверхности и другие компоненты химическими веществами, которые в них содержатся.

7.2 Фильтры на подаче воды

Фильтры на подаче воды предотвращают попадание грязи и посторонних материалов в вашу машину. Мы рекомендуем очищать эти фильтры, когда при открытом кране и включенной подаче в машину не поступает достаточное количество воды. Мы рекомендуем чистить фильтры на подаче воды каждые 2 месяца.

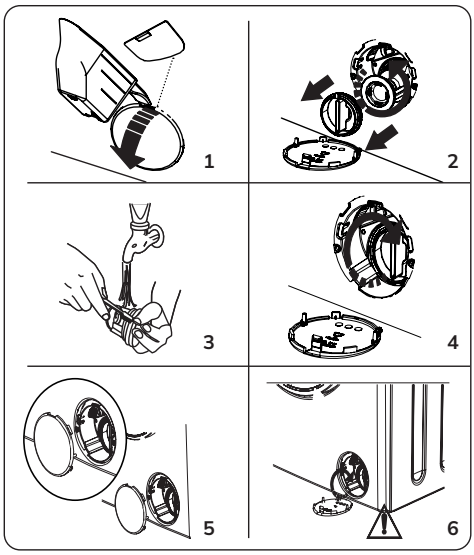


- Отсоедините шланг(и) для подачи воды от стиральной машины.
- Чтобы снять фильтр на подаче воды с впускного клапана, используйте плоскогубцы с длинным захватом, чтобы осторожно потянуть за пластиковую планку фильтра.

- Второй фильтр на подаче воды расположен на конце шланга подачи воды со стороны крана. Чтобы снять второй фильтр на подаче воды, используйте плоскогубцы с длинным захватом, чтобы осторожно потянуть за пластиковую планку фильтра.
- Тщательно очистите фильтр мягкой щеткой, промойте мыльной водой и тщательно прополощите. Установите фильтр, осторожно вставив его на место.

⚠ВНИМАНИЕ: Фильтры на впускном клапане для воды могут засориться из-за качества воды или отсутствия необходимого технического обслуживания, и выйти из строя. Это может привести к утечке воды. Любые поломки такого типа не покрываются гарантией.

7.3 Фильтр насоса



Фильтровальная система насоса машины продлевает срок службы насоса, предотвращая попадание ворсинок в машину.
Мы рекомендуем очищать фильтр насоса раз в 2 месяца.

Фильтр насоса размещен за крышкой в переднем нижнем правом углу.

Для выполнения очистки фильтра насоса:

1. Чтобы открыть крышку насоса можно использовать лопатку для стирального порошка (*), поставляемую вместе с машиной, либо уровень для измерения количества моющего средства.
2. Подденьте лопаткой для стирального порошка, либо уровнем для измерения количества моющего средства крышку за отверстие и аккуратно нажмите. Крышка откроется.

- Перед открытием крышки фильтра необходимо подставить контейнер под крышку фильтра на случай слива воды.
- Отпустите фильтр, повернув его против часовой стрелки и снимите потянув за него. Подождите, пока сольется вода.

ПРИМЕЧАНИЕ:
В зависимости от количества содержащейся внутри машины воды может потребоваться повторить процедуру несколько раз пока вся вода не сольется.

3. Удалите любые инородные предметы из фильтра мягкой щеткой.
4. После очистки установите фильтр обратно, вставив и повернув его по часовой стрелке.
5. Закрывая крышку насоса, убедитесь в том, что крепления на внутренней стороне крышки совпадают с отверстиями на передней панели.
6. Закройте крышку фильтра

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Вода в фильтре может быть горячей, поэтому перед тем, как проводить очистку или техническое обслуживание, необходимо подождать пока она остынет.

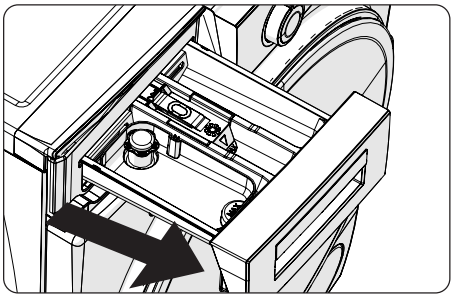
(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

7.4 Контейнер для моющих средств

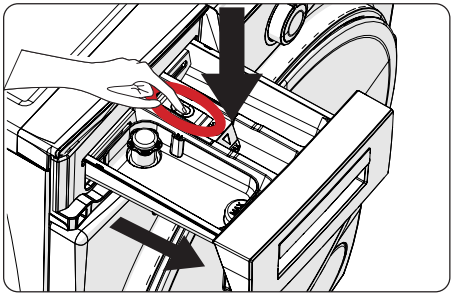
Использование моющего вещества может привести к накоплению осадка в контейнере для моющего вещества. Мы рекомендуем извлекать контейнер и проводить его очистку от накопившегося осадка каждые 2 месяца.

Для того чтобы вынуть контейнер для моющих средств:

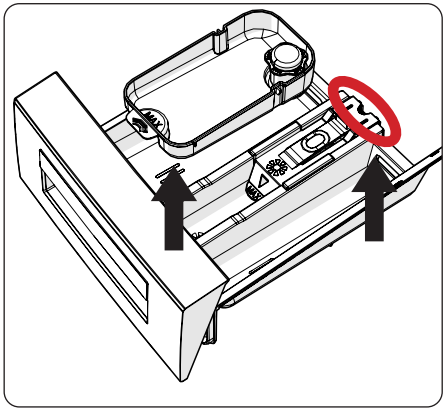
- Потяните контейнер вперед до его полного извлечения.



- Нажмите до упора на область внутри выдвижного контейнера для моющего средства, показанную ниже, и продолжайте вытягивать выдвижной контейнер для моющего средства.



- Снимите контейнер для моющих средств и отделите заглушку для струи. Тщательно очистите контейнер, чтобы полностью удалить остатки смягчителя. Установите заглушку на место после очистки и убедитесь, что она села правильно.



- Прополощите с помощью большого количества воды и щетки.
- Соберите остатки внутри паза контейнера для моющих средств, чтобы они не попали внутрь машины.
- Просушите контейнер с отделениями для моющих средств сухой тканью, затем установите его на место.

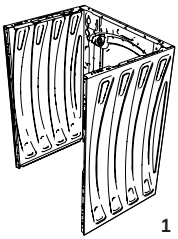
⚠ Не следует мыть контейнер в посудомоечной машине.

Приспособление для жидких моющих средств (*)

Для очистки и обслуживания приспособления для жидких моющих средств, снимите его с посадочного места, как показано на рисунке ниже, и тщательно удалите имеющиеся остатки моющего средства. Установите приспособление на место. Убедитесь, что внутри сифона не остались частицы осадка.

(*) Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретенного изделия.

8. Корпус / Барабан


1

2

1. Корпус

Для очистки внешнего корпуса используйте только мягкое, не абразивное чистящее средство, либо мыло и воду. Насухо протрите мягкой тканью.

2. Барабан

Не оставляйте в машине иголки, скрепки, мелочь, другие металлические предметы. Предметы такого типа могут стать причиной образования ржавых пятен внутри барабана. Для того чтобы избавиться от таких пятен в случае их появления, пользуйтесь средством для чистки без содержания хлора в соответствии с рекомендациями изготовителя. Ни в коем случае не применяйте металлическую щетку для мытья посуды или аналогичные жесткие приспособления.

9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ремонт машины должен выполняться сотрудниками авторизованной сервисной компании. При необходимости ремонта, или если в результате применения указанных далее рекомендаций вам не удалось устранить проблему, выполните следующие действия:

- Отключите стиральную машину от электрической сети.
- Отключите подачу воды.

ВИД НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Машина не запускается.	Машина не подключена к сети.	Включите машину в сеть.
	Неисправные предохранители.	Замените предохранители.
	Нет электропитания от сети.	Проверьте наличие напряжения в сети
	Не нажата кнопка «Пуск/Пауза»	Нажмите кнопку "Пуск/Пауза".
	Не нажата кнопка Пуск/Пауза	Нажмите кнопку Пуск/Пауза
	Дверца машины закрыта неплотно.	Плотно закройте дверцу.
В машину не поступает вода.	Водопроводный кран закрыт.	Откройте подачу воды.
	Шланг подачи воды может быть перекручен.	Проверьте шланг подачи воды и раскрутите его.
	Фильтр на шланге подачи воды засорен.	Очистите фильтры на шланге подачи воды. (*)
	Фильтр на подаче воды засорен.	Очистите фильтры на впуске. (*)
	Дверца машины закрыта неплотно.	Плотно закройте дверцу.
Машина не сливает воду.	Сливной шланг засорился или перекручен.	Проверьте сливной шланг, затем прочистите или раскрутите его.
	Фильтр насоса засорен.	Очистите фильтр насоса. (*)
	Ваше белье слишком плотно загружено в барабан.	Равномерно распределите белье в машине.
Машина вибрирует.	Не отрегулированы ножки машины.	Отрегулируйте ножки. (**)
	Не удалены транспортировочные болты, установленные для транспортировки.	Выкрутите транспортировочные болты из машины. (**)
	Маленькая загрузка барабана.	Это не блокирует работу машины.
	Машина перегружена бельем или белье распределено неравномерно.	Не допускайте перегрузки барабана. Равномерно распределяйте белье в барабане.
Повышенное пенообразование в контейнере для моющих средств.	Излишнее количество используемого моющего средства.	Нажмите кнопку "Пуск/Пауза". Чтобы прекратить пенообразование, разведите столовую ложку смягчителя в половине литра воды и налейте в контейнер для моющих средств. Через 5-10 минут нажмите кнопку «Пуск/Пауза».
	Используется недопустимое моющее средство.	Используйте только те моющие средства, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
Неудовлетворительные результаты стирки.	Ваше белье слишком грязное для выбранной программы.	Используйте информацию в таблицах программ, чтобы выбрать наиболее подходящую программу.
	Недостаточное количество используемого моющего средства.	Используйте количество моющего средства, указанное на упаковке.
	В машину загружено слишком много белья.	Убедитесь, что максимальная загрузка для выбранной программы не была превышена.

ВИД НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Неудовлетворительные результаты стирки.	Жесткая вода.	Увеличьте количество моющего средства в соответствии с инструкциями производителя.
	Ваше белье слишком плотно загружено в барабан.	Убедитесь, что белье распределено равномерно.
Вода сливается сразу же после заполнения машины.	Конец сливного шланга находится слишком низко по отношению к машине.	Убедитесь, что сливной шланг находится на подходящей высоте. (**).
Во время стирки в барабане не видно воды.	Неисправности нет. Вода находится в невидимой части барабана.	.....
На белье осталось моющее средство.	Нерастворимые частицы некоторых моющих средств могут появляться на вашем белье в виде белых пятен.	Выполните дополнительное полоскание или очистите белье с помощью щетки после того, как оно высохнет.
На белье появляются серые пятна.	На белье следы неочищенного масла, крема или мази.	Используйте количество моющего средства, указанное на упаковке, в следующей стирке.
Цикл отжима не выполняется или выполняется позже, чем ожидалось.	Неисправности нет. Активирована система контроля балансировки загрузки.	Система контроля балансировки загрузки равномерно распределит белье в барабане. После распределения белья начнется цикл отжима. Загрузите барабан равномерно для следующей стирки.

(*) По вопросам выполнения очистки и технического обслуживания см. соответствующую главу.

(**) По вопросам выполнения установки и подключения машины см. соответствующую главу.

10. АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О НЕИСПРАВНОСТИ И ЧТО ДЕЛАТЬ

Ваша стиральная машина оснащена встроенной системой обнаружения неисправностей, которые обозначаются комбинацией мигающих индикаторов режима стирки. Коды наиболее распространенных неисправностей показаны ниже.

КОД НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
E01	Дверца люка не закрыта надлежащим образом.	Правильно закройте дверцу, пока не услышите щелчок. Если машина продолжает сигнализировать о неисправности, немедленно выключите ее, отсоедините от сети и обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр.
E02	Низкий напор воды или низкий уровень воды в машине.	Убедитесь, что кран открыт полностью. Проверьте, возможно отсутствие воды в системе водоснабжения. Если неисправность сохраняется, через некоторое время машина автоматически отключится. Отсоедините машину от сети питания, закройте кран подачи воды и обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр
E03	Неисправен насос, засорен фильтр насоса или неисправно электрическое подключение насоса.	Прочистите фильтр насоса. Если неисправность сохраняется, обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр (*)
E04	В машине слишком большое количество воды.	Ваша машина сама сливает воду. После слива воды выключите машину и отключите ее от сети. Закройте кран подачи воды и обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр.

(*) По вопросам выполнения очистки и технического обслуживания см. соответствующую главу.

Претензии по качеству направлять:
ООО «Гипер» 196140, Россия, Санкт-Петербург,
ул. Шереметьевская, д. 13 лит.А, офис 502,
тел. 8 800 550 11 26

Произведено в Турции
"Вестель Беяз Ешья Санайи, Ве Тиджарет А.С."
Адрес: Организе Санайи Болгеси
45030 Маниса / Турция
Тел: (+90) 2362263000

Импортер
ООО «ВЕСТЕЛЬ ТРЕЙД»
127083, Россия, г. Москва, ул. 8 Марта, 14
Тел.: 8 (495) 956 82 30
www.vestel.ru

Дата производства зашифрована в номере,
указанном справа на этикетке, расположенной на продукте.
Например: 20611675050412
где 12 означает день, 04 - месяц, 05 - год

Производитель оставляет за собой право вносить
незначительные изменения в конструкцию данного устройства.

52554430